



**FAGOR**  
Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

Nº albarán: 80552504  
Del. No. : 22.07.2022  
Del. Date : 22.07.2022  
Fecha rec: 2000  
Rec date :

**Proveedor / Supplier**  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
City: Mondragon 20500  
País: España

**Transportista/Carrier** Transport number: 320259  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Short name: 180321252  
Matrícula: 180321252  
Plate No: PK0146BH  
Remolque: R6490BBZ  
Remec.plate: R6490BBZ  
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr  
Del Unit. : 282102

**Destino / To**  
Cliente: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Modugno Bari 70026  
Italia  
Planta: Modugno Bari  
Center: Italia  
Puerto de descarga: Modugno Bari  
Unloading point: Italia  
Puesto de consumo: 14249  
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received							
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031  <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 25/07/22 Firma:	150		PZA	TBA-501494  TBA-501712	005	19792238/19796929	30	550004318501	
Peso neto total: 1.678,350 Total net weight:										Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 005

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan, S. Coop.	SIGNED BY ROMAN MARTI CORENA		

2

Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

REF: 805 04903  
815 52504

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: EBF-20025292</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	---

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>Magna PT SpA (I)</b> 70026 Modugno Bari</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) <b>DENIS.YV.2005 EOO D</b> <b>BG201931523</b> <b>Yuriy Gagarin 44/133</b> <b>PERNIK 2304</b></p> <p><b>K 0146 BH</b> <b>6490 BBZ</b></p>
---	--

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <b>Modugno Bari (I)</b></p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>Arrasate (E) 22-7-2022</b></p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
---	--

<p>5. Приложени документи Documents attached <b>A16: 80552503 104</b></p>
---

6. Знаци и номера Marks and Nos.	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тегжина бруто кг. Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<b>40 Cont. Piezas Auto</b>					<b>11205</b>	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges			
Намаления Reduction			
Също Balance			
Добавки Supplement charges			
Други такси Other charges			
ВСИЧКО TOTAL			

<p>21. Изготвена в Established in <b>Arrasate</b> on <b>22-7-2022</b></p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>
---	--

22. СIGNED BY ROMAN MARTINEZ ORLINA

**R.M.** Fagor Ederlan  
S Coop.

Подпис и печат на изпращача  
Signature and stamp of the sender

23. **DENIS.YV.2005 EOO D**  
**BG201931523**  
**Yuriy Gagarin 44/133**  
**PERNIK 2304**

Подпис и печат на превозвача  
Signature and stamp of the carrier

24. Стрките получени/Goods received

Место на **25 LUG 2022** на **20**

Подпис и печат на получателя  
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача, графим 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графим с тежки линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи вентилът на опасност в последния ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

